

Allianz Hungária Zrt.

Éves Jelentés 2010

2010

A főbb mutatószámok alakulása

	2008	2008	Változás	2009	2009	Változás	2010	2010
	millió Ft	millió €	%	millió Ft	millió €	%	millió Ft	millió €
Allianz Hungária Zrt.								
Bruttó díjbevétel	185 760	701,6	-10,9	165 502	611,1	0,9	167 074	599,4
Bruttó kárfizetés	95 912	362,2	-5,7	90 448	334,0	39,5	126 170	452,6
Bruttó befektetési eredmény	9 448	35,7	-33,3	6 299	23,3	30,4	8 211	29,5
Alaptőke	4 266	16,1	-	4 266	15,8	-	4 266	15,3
Saját tőke	54 821	207,0	2,6	56 219	207,6	-8,1	51 659	185,3
Mérleg szerinti eredmény	1 718	6,5	-18,6	1 398	5,2	-426,2	-4 560	-16,4
Nettó biztosítástechnikai tartalék	226 288	854,6	-2,7	220 138	812,8	-6,4	206 056	739,2
Biztosítástechnikai tartalékok az életbiztosítási kötvénytulajdonosok javára végrehajtott befektetések után	33 497	126,5	41,0	47 231	174,4	-6,1	44 365	159,2
Tartalékok összesen	259 785	981,1	2,9	267 369	987,2	-6,3	250 421	898,4

Köszöntő



Kisbenedek Péter
elnök-vezérigazgató

Tisztelt Partnerek, kedves Ügyfeink!

Kihívásokkal teli, váratlan eseményekben bővelkedő évet tudhat maga mögött a biztosítási piac. Az ágazat díjbevétele 2010-ben 843,8 milliárd forint volt, ami 1,6 százalékos bővülés a 2009-es 830,5¹ milliárd forinthez képest. A sikeresebb terület az élet ág volt a maga 7,7 százalékos növekedésével, míg a nem-élet ág 4,4 százalékot csökkent az elmúlt évben.

A természeti katasztrófák, a gazdasági válság további elhúzódása, valamint a jelentős mértékű pénzintézeti különadó együttesen kedvezőtlen hatást gyakoroltak az Allianz Hungária üzletmenetére is. A bruttó díjbevétel 2010-ben 167,1 milliárd forint volt, ami a negatív külső körülmények ellenére 1 százalékos növekedést jelent az előző évhez képest. A társaság így továbbra is biztosan őrzi piacvezető pozícióját 19,8 százalékos részesedésével.

Az Allianz Hungária kiemelkedő sikereket ért el az életbiztosítási területen, ahol a díjbevétel 45,5 százalékkal 34,3 milliárd forintról 49,9 milliárd forintra nőtt az

elmúlt évhez képest, elsősorban a dinamikusan növekvő egyszeri díjas termékek értékesítésnek köszönhetően. Ezzel a társaság mindössze egy év alatt az ötödikről a második helyre lépett elő 11,3 százalékos részesedésével az életbiztosítási piacon.

A nem-életbiztosítási ág 117,2 milliárd forintos díjbevételt ért el, ami érdemi csökkenést jelent a 2009-es eredményhez képest. Ez nagyrészt a gépjármű biztosítási piac közel 10 százalékos zsugorodására vezethető vissza. A zuhanó költési kedv okozta csökkenő újautó-értékesítés miatt a casco-piac mérete tovább csökkent, és hatással volt a gépjármű-felelősségbiztosítások piacára is. Utóbbi esetében az általános díjszint is tovább csökkent. Az Allianz Hungária azonban a korábban megkezdett portfólió átstrukturálásnak és a megváltozott körülményekhez igazodó termékfejlesztéseinek köszönhetően továbbra is jelentős előnnyel, biztosan tartja piacvezető pozícióját a nem-életbiztosítások területén 29,2 százalékos részesedésével.

A 2010. esztendőben az Allianz Hungária megkezdte a „digitális átállást”, amelynek révén egyre nagyobb szerepet kapnak a különböző on-line megoldások az ügyfeleink kiszolgálásában. A sort az e-GFB termék bevezetése kezdte, amelyet elsősorban azoknak a régi és új ügyfeleinknek dolgoztunk ki, akik rendelkeznek internet kapcsolattal és szeretnék maguk bonyolítani biztosításuk ügyintézését az interneten keresztül. Ma már nemcsak a szerződés-kötés lehetséges egyszerűen és kényelmesen ezen a módon, hanem a további ügyintézés is: az ügyfélportálon keresztül a szerződés módosítása, a díjak fizetése, valamint a kárbejelentés is elektronikusan működik.

Az elmúlt esztendő kiemelkedő eseménye volt az Allianz Bank eladása az FHB Jelzálogbank számára. A két társaság között létrejött 20 éves stratégia együttműködési megállapodásnak köszönhetően ügyfeleink az FHB megnövekedett fiókhálózatán keresztül érhetik el a két cégcsoport pénzügyi megoldásait, banki, biztosítói szolgáltatásait és termékeit.

A tavalyi év azt is bebizonyította, hogy társaságunkra a legváratlanabb helyzetekben is lehet számítani: a régóta nem tapasztalt súlyosságú árvíz- és viharok idején is megbízható partnerként álltunk ügyfeleink mellett. Az Allianz Hungáriához 2010-ben mintegy 40 ezer kárbejelentés érkezett a viharok kapcsán, amelyeket munkatársaink gyorsan és magas szakértelemmel rendeztek.

¹Wabard 2009-es díjbevételeivel korrigált adat

Tovább folytatódott az új szervezeti felépítés finomhangolása, az új működési modellek és folyamatok megszilárdítása, az egyes üzleti területek közötti együttműködés megerősítése. Ennek egyik jelentős mérföldköve volt 2010-ben, hogy a társaság új székházba költözött. A környezetbarát irodaház nemcsak a klímaváltozás elleni elkötelezettségünket jelképezi, de így egy épületben működhet az összes szervezeti egység, amelynek köszönhetően az egymás közötti kommunikáció gyorsabbá és hatékonyabbá vált.

Összességében tehát az Allianz Hungária piaci pozíciójának megőrzése mellett sikeresen kialakított egy olyan új üzleti egyensúlyt, amely fenntarthatóvá teszi az elkövetkező évek működését. A tavalyi évben végrehajtott fejlesztések, újítások pedig erős alapot nyújtanak számunkra ahhoz, hogy 2011-es évet még eredményesebben zárjuk, és további sikereket könyvelhessünk el az élet

és a nem-életbiztosítási üzletágban is. Ennek kedvező hatásai a közeljövőben fokozatosan válnak mindenki számára kézzelfoghatóvá. Legfőbb feladatunk az lesz, hogy ügyfeleink minden nap azt érezhessék: jól döntöttek, amikor az Allianz Hungáriát választották partnerül az élet minden területén.

Budapest, 2011. június

Szívélyes üdvözlettel



Kisbenedek Péter
elnök-vezérigazgató

A Felügyelőbizottság és az Igazgatóság

Felügyelőbizottság

Dr. Werner Zedelius
az Allianz Hungária Zrt. Felügyelőbizottságának elnöke

Dr. Herold József
az Allianz Hungária Zrt. Felügyelőbizottságának tagja

Manuel Bauer
az Allianz Hungária Zrt. Felügyelőbizottságának tagja

Igazgatóság

Kisbenedek Péter
elnök-vezérigazgató

Horváth Andrea
nem-életbiztosítások

Pásti Zoltán
értékesítés és hálózattirányítás

Kozek András
befektetések, élet- és nyugdíjbiztosítások

Láng Ildikó
pénzügyek

Végh István
operáció és IT

Az Allianz Hungária Zrt. mérlege és eredménykimutatása

Mérleg - 2010. december 31.*

Eszközök

	2009 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft
		Élet- biztosítási ág	Nem-élet- biztosítási ág	Alapon kívüli tevékenységek	Összesen
A Immateriális javak	3 872	0	5 240	0	5 240
B Befektetések (pénzügyi eszközök) (I-VI)	271 023	71 365	168 871	1 022	241 258
I. Ingatlanok	11 405	0	20 416	0	20 416
II. Befektetések kapcsolt vállalkozásokban	24 045	0	4 642	1 000	5 642
III. Egyéb befektetések	235 444	71 365	143 696	22	215 083
IV. Viszontbiztosításba vett biztosítási ügyletből eredő letéti követelések	129	0	117	0	117
V. A befektetések érték helyesbítése	0	0	0	0	0
VI. Befektetések értékelési különbözete	0	0	0	0	0
C Életbiztosítási kötvények befektetési kockázatot viselő tulajdonosai javára végrehajtott befek- tetések	47 231	44 365	0	0	44 365
D Követelések	10 937	563	9 964	2 251	12 778
E Egyéb eszközök	4 088	2 157	3 983	8	6 148
F Aktív időbeli elhatárolások	13 651	3 236	7 766	1	11 003
Eszközök összesen (A+B+C+D+E+F)	350 802	121 686	195 824	3 282	320 792

Források

	2009 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft
		Élet- biztosítási ág	Nem-élet- biztosítási ág	Alapon kívüli tevékenységek	Összesen
A Saját tőke (I-VII)	56 219	12 611	36 855	2 193	51 659
I. Jegyzett tőke	4 266	750	3 516	0	4 266
II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)	0	0	0	0	0
III. Tőketartalék	11 145	4 666	6 391	88	11 145
IV. Eredménytartalék (±)	39 410	7 156	32 069	1 583	40 808
V. Lekötött tartalék	0	0	0	0	0
VI. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0
VII. Mérleg szerinti eredmény (±)	1 398	39	-5 121	522	-4 560
B Alárendelt kölcsöntőke	0	0	0	0	0
C Biztosítástechnikai tartalékok	220 138	62 439	143 617	0	206 056
D Biztosítástechnikai tartalékok a befektetési egységekhez kötött (unit-linked) életbiztosítás szerződői javára	47 231	44 365	0	0	44 365
E Céltartalékok	972	100	939	8	1 047
F Viszontbiztosításból kapott letétek	1 119	0	92	0	92
G Kötelezettségek	18 267	755	9 504	1 071	11 330
H Passzív időbeli elhatárolások	6 856	1 416	4 817	10	6 243
Források összesen (A+B+C+D+E+F+G+H)	350 802	121 686	195 824	3 282	320 792

*Az összesítés a 192/2000. Kormányrendelet 1. számú melléklete által előírt mérleg formátum betűvel jelölt sorait, illetve a saját tőke és a befektetések esetében római számokkal jelölt pozícióit tartalmazza.

Eredménykimutatás - 2010. december 31.*

	2009 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft	2010 millió Ft
		Élet- biztosítási ág	Nem-élet- biztosítási ág	Összesen
01. Megszolgált díjak, viszontbiztosítás nélkül	153 625	49 981	101 758	151 739
Bruttó díj	165 502	49 878	117 196	167 074
Viszontbiztosítónak átadott díj (-)	10 642	36	15 938	15 974
Meg nem szolgáltat díjak tartalékának nettó változása (±)	1 235	-139	-500	-639
02. Biztosítottaknak visszajuttatandó befektetési eredmény	14	0	1 103	1 103
03. Biztosítástechnikai bevételek befektetésekből	6 803	7 372	0	7 372
04. Életbiztosításból allokált befektetési bevételek (-)	760	971	0	971
05. Befektetések nem realizált nyeresége	8 338	2 298	0	2 298
06. Egyéb biztosítástechnikai bevétel	361	319	426	745
07. Károk ráfordításai	86 404	54 667	63 778	118 445
Kárkifizetések és kárrendezési költségek	94 944	54 093	73 896	127 989
Függő károk tartalékának változása (±)	-8 540	574	-10 118	-9 544
08. Matematikai tartalékok változása (±)	-581	-3 781	1 565	-2 216
09. Egyéb biztosítástechnikai tartalékok változása (±)	15 470	-2 383	-2 051	-4 434
10. Nettó működési költségek	42 986	8 710	31 106	39 816
Szerzési költségek	31 304	7 339	20 308	27 647
Igazgatási költségek	13 690	1 372	12 479	13 851
Viszontbiztosítóktól járó jutalékok és nyereségrészesedések (-)	2 008	1	1 681	1 682
11. Biztosítástechnikai ráfordítások befektetésekből	1 121	921	0	921
12. Befektetések nem realizált vesztesége	4 532	548	0	548
13. Egyéb biztosítástechnikai ráfordítások	2 386	231	1 716	1 947
A BIZTOSÍTÁSTECHNIKAI EREDMÉNY (+01+02+03-04+05+06-07±08±09-10-11-12-13)	16 063	86	7 173	7 259
14. Befektetés nettó bevétele	19 446			22 786
15. Befektetések ráfordításai	21 889			22 908
I. Befektetések eredménye (+14-15)	-2 443			-122
16. Egyéb bevételek	1 633			2 451
17. Egyéb ráfordítások	5 506			14 091
II. Egyéb nem biztosítástechnikai tevékenységek eredménye (+16-17)	-3 873			-11 640
B SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A+I+II)	9 747			-4 503
18. Rendkívüli bevételek	0			0
19. Rendkívüli ráfordítások	35			25
III. Rendkívüli eredmény (+18-19)	-35			-25
C ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+B+III)	9 712			-4 528
IV. Adófizetési kötelezettség	2 134			32
D ADÓZOTT EREDMÉNY (+C-IV)	7 578			-4 560
V. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0			0
VI. Fizetett (jávahagyott) osztalék, részesedés	6 180			0
E MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+D+V-VI)	1 398			-4 560

*Az eredménykimutatás sorai megfelelnek a 192/2000. Kormányrendeletben előírtaknak azzal a különbséggel, hogy az életbiztosítási és nem-életbiztosítási ágak nem egymás alatt, hanem egymás mellett kerülnek bemutatásra.

Mérleg euróban - 2010. december 31.

Eszközök

	2009 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €
		Élet- biztosítási ág	Nem-élet- biztosítási ág	Alapon kívüli tevékenységek	Összesen
A Immateriális javak	14 296	0	18 798	0	18 798
B Befektetések (pénzügyi eszközök) (I-VI)	1 000 677	256 017	605 815	3 667	865 499
I. Ingatlanok	42 111	0	73 241	0	73 241
II. Befektetések kapcsolt vállalkozásokban	88 781	0	16 653	3 587	20 240
III. Egyéb befektetések	869 309	256 017	515 502	80	771 599
IV. Viszontbiztosításba vett biztosítási ügyletből eredő letéti követelések	476	0	419	0	419
V. A befektetések érték helyesbítése	0	0	0	0	0
VI. Befektetések értékelési különbözete	0	0	0	0	0
C Életbiztosítási kötvények befektetési kockázatot viselő tulajdonosai javára végrehajtott befek- tetések	174 388	159 155	0	0	159 155
D Követelések	40 382	2 023	35 745	8 076	45 844
E Egyéb eszközök	15 093	7 738	14 287	30	22 055
F Aktív időbeli elhatárolások	50 401	11 610	27 863	1	39 474
Eszközök összesen (A+B+C+D+E+F)	1 295 237	436 543	702 508	11 774	1 150 825

Források

	2009 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €
		Élet- biztosítási ág	Nem-élet- biztosítási ág	Alapon kívüli tevékenységek	Összesen
A Saját tőke (I-VII)	207 573	45 242	132 215	7 868	185 325
I. Jegyzett tőke	15 751	2 691	12 613	0	15 304
II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)	0	0	0	0	0
III. Tőketartalék	41 148	16 737	22 927	316	39 980
IV. Eredménytartalék (±)	145 513	25 674	115 045	5 680	146 399
V. Lekötött tartalék	0	0	0	0	0
VI. Értékelési tartalék	0	0	0	0	0
VII. Mérleg szerinti eredmény (±)	5 161	140	-18 370	1 872	-16 358
B Alárendelt kölcsöntőke	0	0	0	0	0
C Biztosítástechnikai tartalékok	812 798	223 994	515 218	0	739 212
D Biztosítástechnikai tartalékok a befektetési egységekhez kötött (unit-linked) életbiztosítás szerződői javára	174 388	159 155	0	0	159 155
E Céltartalékok	3 588	359	3 368	27	3 754
F Viszontbiztosításból kapott letétek	4 133	0	333	0	333
G Kötelezettségek	67 444	2 711	34 092	3 843	40 646
H Passzív időbeli elhatárolások	25 313	5 082	17 282	36	22 400
Források összesen (A+B+C+D+E+F+G+H)	1 295 237	436 543	702 508	11 774	1 150 825

Eredménykimutatás euróban

– 2010. december 31.

	2009 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €	2010 ezer €
		Élet- biztosítási ág	Nem-élet- biztosítási ág	Összesen
01. Megszolgált díjak, viszontbiztosítás nélkül	567 213	179 303	365 051	544 354
Bruttó díj	611 070	178 934	420 436	599 370
Viszontbiztosítónak átadott díj (-)	39 295	128	57 177	57 305
Meg nem szolgált díjak tartalékának nettó változása (±)	4 562	-497	-1 792	-2 289
02. Biztosítottaknak visszajuttatandó befektetési eredmény	51	0	3 955	3 955
03. Biztosítástechnikai bevételek befektetésekből	25 115	26 449	0	26 449
04. Életbiztosításból allokkált befektetési bevételek (-)	2 805	3 484	0	3 484
05. Befektetések nem realizált nyeresége	30 787	8 244	0	8 244
06. Egyéb biztosítástechnikai bevétel	1 333	1 146	1 528	2 674
07. Károk ráfordításai	319 022	196 113	228 798	424 911
Kárkifizetések és kárrendezési költségek	350 553	194 055	265 097	459 152
Függő károk tartalékának változása (±)	-31 531	2 058	-36 299	-34 241
08. Matematikai tartalékok változása (±)	-2 146	-13 565	5 616	-7 949
09. Egyéb biztosítástechnikai tartalékok változása (±)	57 116	-8 547	-7 361	-15 908
10. Nettó működési költségek	158 710	31 249	111 592	142 841
Szerzési költségek	115 581	26 329	72 852	99 181
Igazgatási költségek	50 545	4 923	44 769	49 692
Viszontbiztosítóktól járó jutalékok és nyereségrészesedések (-)	7 416	3	6 029	6 032
11. Biztosítástechnikai ráfordítások befektetésekből	4 140	3 305	0	3 305
12. Befektetések nem realizált vesztesége	16 736	1 965	0	1 965
13. Egyéb biztosítástechnikai ráfordítások	8 809	830	6 157	6 987
A BIZTOSÍTÁSTECHNIKAI EREDMÉNY (+01+02+03-04+05+06-07±08±09-10-11-12-13)	59 307	308	25 732	26 040
14. Befektetés nettó bevétele	71 798			81 744
15. Befektetések ráfordításai	80 818			82 182
I. Befektetések eredménye (+14-15)	-9 020			-438
16. Egyéb bevételek	6 030			8 794
17. Egyéb ráfordítások	20 330			50 550
II. Egyéb nem biztosítástechnikai tevékenységek eredménye (+16-17)	-14 300			-41 756
B SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A+I+II)	35 987			-16 154
18. Rendkívüli bevételek	0			0
19. Rendkívüli ráfordítások	127			91
III. Rendkívüli eredmény (+18-19)	-127			-91
C ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+B+III)	35 860			-16 245
IV. Adófizetési kötelezettség	7 879			113
D ADÓZOTT EREDMÉNY (+C-IV)	27 981			-16 358
V. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0			0
VI. Fizetett (jóváhagyott) osztalék, részesedés	22 820			0
E MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+D+V-VI)	5 161			-16 358

Könyvvizsgálói záradék



KPMG Hungária Kft.
Váci út 99.
H-1139 Budapest
Hungary

Tel.: +36 (1) 887 71 00
Fax: +36 (1) 887 71 01
E-mail: info@kpmg.hu
Internet: kpmg.hu

Független könyvvizsgálói jelentés az összesített pénzügyi kimutatásokról

Az Allianz Hungária Zrt. részvényeseinek

A mellékelt, az Éves jelentés 7. és 8. oldalán bemutatott összesített pénzügyi kimutatásokat, amelyek a 2010. december 31-i fordulónapra készített összesített mérlegből, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó összesített eredménykimutatásból állnak, az Allianz Hungária Zrt. (továbbiakban „a Társaság”) könyvvizsgáló 2010. évi éves beszámolójából vezették le. 2011. március 16-án kelt könyvvizsgálói jelentésünkben minősítés nélküli véleményt bocsátottunk ki ezen éves beszámolóra vonatkozóan. Ezen éves beszámoló, valamint az összesített pénzügyi kimutatások nem tükrözik az ezen éves beszámolóra vonatkozó jelentésünk dátumát követően bekövetkezett események hatásait.

Az összesített pénzügyi kimutatások nem tartalmazzák a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek által előírt valamennyi közzétételt. Emiatt az összesített pénzügyi kimutatások elolvasása nem helyettesíti az Allianz Hungária Zrt. könyvvizsgáló pénzügyi kimutatásainak elolvasását.

A vezetés felelőssége az összesített pénzügyi kimutatásokért

A vezetés felelős a könyvvizsgáló éves beszámoló összesítésének az Éves jelentés 7. és 8. oldalán bemutatott módszerrel összhangban történő elkészítéséért.

A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az összesített pénzügyi kimutatások véleményezése eljárásaink alapján, amelyeket a 810. témaszámú, „Összesített pénzügyi kimutatásokra vonatkozó jelentések kibocsátására vonatkozó megbízások” című Nemzetközi Könyvvizsgálói Standarddal összhangban hajtottunk végre.

Vélemény

Véleményünk szerint az Allianz Hungária Zrt. könyvvizsgáló 2010. évi éves beszámolójából levezetett, az Éves jelentés 7. és 8. oldalán bemutatott összesített pénzügyi kimutatások minden lényeges szempontból konzisztensek ezen 2010. évi éves beszámolójával, összhangban az Éves jelentés 7. és 8. oldalán bemutatott módszerrel.

Budapest, 2011. június 1.

KPMG Hungária Kft.
Nyilvántartási szám: 000202


Leposa Csilla
Partner




Dr. Eperjesi Ferenc
Kamarai tag könyvvizsgáló
Nyilvántartási szám: 003161



Allianz Hungária Zrt.
1087 Budapest
Könyves Kálmán krt. 48-52.
Telefon: 06-40-421-421
www.allianz.hu